

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 647/2000/EY,
tehty 28 päivänä helmikuuta 2000,
energiatehokkuutta edistävästä monivuotisesta ohjelmasta (Save) (1998—2002)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽³⁾, ja ottavat huomioon sovittelukomitean 9 päivänä joulukuuta 1999 hyväksymän yhteisen tekstin,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Perustamissopimuksen 174 artiklan mukaisesti yhteisön toimien yhtenä tavoitteena on varmistaa luonnonvarojen harkittu ja järkevä käyttö.
- (2) Neuvosto asetti 29 päivänä lokakuuta 1990 pitämässään istunnossa tavoitteeksi hiilidioksidin kokonaispäästöjen vakauttamisen vuoden 1990 tasolle vuoteen 2000 mennessä koko yhteisössä.
- (3) Ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen Kioton pöytäkirjassa yhteisö ja sen jäsenvaltiot sitoutuvat edelleen vähentämään kasvihuonepäästöjä.
- (4) Tarvitaan lisätoimia, jotta hiilidioksidipäästöjä voitaisiin vähentää yhteisössä merkittävästi, erityisesti koska energiantuotuksesta aiheutuvien hiilidioksidipäästöjen on arvioitu kasvavan noin kolme prosenttia vuosina 1995—2000, jos talouskasvu jatkuu tavanomaisena. Tämän vuoksi lisätoimenpiteet ovat välttämättömiä.
- (5) Neuvoston päätöksellä 93/389/ETY ⁽⁴⁾ otettiin käyttöön yhteisön hiilidioksidipäästöjen ja muiden kasvihuonepäästöjen valvontajärjestelmä.
- (6) Komissio korosti 8 päivänä helmikuuta 1990 antamassaan energiaa ja ympäristöä koskevassa tiedonannossa, että energiatehokkuus on tulevaisuudessa tehtävien aloit-

teiden kulmakivi pyrittäessä vähentämään energian haitallisia ympäristövaikutuksia. Komission tiedonannossa 29 päivänä huhtikuuta 1998 ”Energiatehokkuus Euroopan yhteisössä — kohti järkevää energiankäyttöstrategiaa” korostettiin energiatehokkuuden taloudellisia mahdollisuuksia huomion kiinnittämiseksi uudelleen energiatehokkuuden edistämiseen.

- (7) Energiahuollon kehittämistä tarvitaan kiireellisesti, etenkin energiantensiteetin alentamisen laajojen mahdollisuuksien hyödyntämiseksi, jotta edistettäisiin ympäristönsuojelua, lisättäisiin energian toimitusvarmuutta ja tuettaisiin kestävää kehitystä.
- (8) Komissio esitti 11 päivänä tammikuuta 1995 antamassaan vihreässä kirjassa ja 13 päivänä joulukuuta 1995 antamassaan valkoisessa kirjassa Euroopan parlamentille ja neuvostolle näkemyksensä yhteisön tulevasta energiapolitiikasta ja energiansäästö- ja energiatehokkuustoimien merkityksestä.
- (9) Perustamissopimuksen 158 artiklan mukaisesti yhteisö kehittää ja harjoittaa toimintaansa taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden lujittamiseksi ja pyrkii erityisesti vähentämään alueiden välisiä kehityseroja sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden jälkeenjääneisyyttä; muun muassa energia-ala kuuluu tähän toimintaan.
- (10) Neuvosto hyväksyi päätöksellä 91/565/ETY ⁽⁵⁾ ja päätöksellä 96/737/EY ⁽⁶⁾ yhteisön energiatehokkuusohjelman (Save), jolla pyritään energiatehokkuutta suosivien infrastruktuurien vahvistamiseen yhteisössä.
- (11) Save-ohjelma on tärkeä ja tarpeellinen väline energiatehokkuuden lisäämiseksi.
- (12) Neuvoston päätöksellä 1999/21/EY, Euratom hyväksytyn energia-alan toimien monivuotisen puiteohjelman (1998—2002) ⁽⁷⁾ osana olisi tämän vuoksi hyväksyttävä erityisohjelma energiavoimavarojen järkevän ja tehokkaan käytön edistämiseksi. Erityisohjelmalla korvattaisiin vastaava nyt voimassa oleva väline.

⁽¹⁾ EYVL C 214, 10.7.1998, s. 44.

⁽²⁾ EYVL C 315, 13.10.1998, s. 1.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 11. maaliskuuta 1999 (EYVL C 175, 21.6.1999, s. 269), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 28. kesäkuuta 1999 (EYVL C 232, 13.8.1999, s. 20) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 6. lokakuuta 1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). Neuvoston päätös, tehty 24. tammikuuta 2000 ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 3. helmikuuta 2000.

⁽⁴⁾ EYVL L 167, 9.7.1993, s. 31.

⁽⁵⁾ EYVL L 307, 8.11.1991, s. 34.

⁽⁶⁾ EYVL L 335, 24.12.1996, s. 50.

⁽⁷⁾ EYVL L 7, 13.1.1999, s. 16.

- (13) Yhteisö on todennut, että Save-ohjelma on tärkeä osa yhteisön strategiaa, jolla pyritään hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen. Euroopan yhteisön alueellisista energiaohjelmista 8 päivänä toukokuuta 1991 annetussa komission tiedonannossa, neuvoston kyseisestä tiedonannosta tekemissä päätelmissä sekä 16 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa Euroopan parlamentin päätöslauselmassa ⁽¹⁾ todetaan, että näitä toimintoja olisi jatkettava, laajennettava ja käytettävä yhteisön energiastrategian tukemiseen; tämän alueellista toimintaa koskevan aloitteen olisi nyt oltava sen kiinteä osa.
- (14) Tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta "Energia, ympäristö ja kestävä kehitys (1998—2002)" 25 päivänä tammikuuta 1999 tehdyssä neuvoston päätöksessä 1999/170/EY ⁽²⁾, jolla pannaan täytäntöön Euroopan yhteisön tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä tarkoittavia toimia koskevasta viidennestä puiteohjelmasta (1998—2002) 22 päivänä joulukuuta 1998 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 182/1999/EY ⁽³⁾, kiinnitetään erityistä huomiota tehokkaisiin ja uusiutuviin energiateknikoihin. Save-ohjelma on kyseistä ohjelmaa täydentävä väline.
- (15) Save-ohjelman tavoitteena on parantaa loppukulutuksen energiantensiteettiä vielä yhdellä prosenttiyksiköllä vuodessa sen lisäksi, mikä muuten olisi saavutettu.
- (16) Neuvosto totesi 15 ja 16 päivänä joulukuuta 1994 pitämässään istunnossa, että tavoitteena oleva hiilidioksidipäästöjen vakiinnuttaminen voidaan saavuttaa vain yhteensovitetuilla, energiatehokkuutta ja energian taloudellista käyttöä edistävillä toimenpiteillä, jotka perustuvat energian tuottamisen, muuntamisen, siirtämisen ja kuluttamisen kaikilla tasoilla ilmenevään kysyntään ja tarjontaan ja joissa hyödynnetään uusiutuvia energiamuotoja. Paikalliset energianhallintaohjelmat kuuluvat tällaisiin toimenpiteisiin.
- (17) Energiapolitiikkaa koskevasta komission vihreästä kirjasta 10 päivänä lokakuuta 1995 antamassaan päätöslauselmassa ⁽⁴⁾ Euroopan parlamentti kehotti määrittelemään tavoitteet ja laatimaan energiatehokkuutta ja energiansäästöä koskevan yhteisen ohjelman siten, että ne sopivat yhteen Rio de Janeirossa (1992), Berliinissä (1995) ja myöhemmin Kiotossa (1997) sovitujen kasvihuonekaasupäästöjä koskevien tavoitteiden kanssa, kehotti laatimaan Save II -ohjelman, jolla on Save I -ohjelmaan verrattuna huomattavasti enemmän resursseja, ja kehotti komissiota selvittämään tehtävänsä energian säästön ja energiatehokkuuden alalla suunnitteleamalla käytännön hankkeita.
- (18) Energiatehokkuuden parantamisella on myönteinen vaikutus sekä ympäristöön että energian toimitusvarmuuteen; nämä vaikutukset ovat luonteeltaan yleismaailmallisia. Tämän vuoksi tarvitaan tiivistä kansainvälistä yhteistyötä mahdollisimman hyvien tulosten saavuttamiseksi.
- (19) Hiilidioksidipäästöjä voitaisiin vähentää 180—200 miljoonaa tonnia vuoteen 2000 mennessä parantamalla loppukysynnän energiantensiteettiä viisi prosenttia enemmän kuin on normaalisti arvioitu. Lukuja voitaisiin lisätä tehokkaammalla ja järkevämmällä energialähteiden käytöllä.
- (20) On poliittisesti ja taloudellisesti toivottavaa, että assosioituneet Keski- ja Itä-Euroopan maat voivat osallistua ohjelmaan 21 ja 22 päivänä kesäkuuta 1993 Kööpenhaminassa kokoontuneen Eurooppa-neuvoston ja sitä seuranneiden Eurooppa-neuvostojen vahvistamien päätelmien ja komission asiasta neuvostolle toukokuussa 1994 antaman tiedonannon mukaisesti; myös Kyproksen olisi voitava osallistua ohjelmaan.
- (21) Yhteisön tuen tehokkaan käytön varmistamiseksi ja päällekkäisen työn välttämiseksi komissio huolehtii siitä, että hankkeet arvioidaan ennakoita perusteellisesti. Komissio seuraa ja arvioi järjestelmällisesti tukea saavien hankkeiden sekä uusiutuvien energialähteiden alalla toteutettavien täydentävien toimien edistymistä ja tuloksia.
- (22) Tämän säädöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ⁽⁵⁾ mukaisesti.
- (23) Tässä päätöksessä vahvistetaan ohjelman koko keston ajaksi rahoituspuitteet, jotka ovat talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 6 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽⁶⁾ 33 kohdassa tarkoitettu ensisijainen ohje budjettivallan käyttäjälle.
- (24) Tämä päätös korvaa neuvoston päätöksen 96/737/EY, joka olisi kumottava,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

1. Yhteisö toteuttaa ajanjaksona 1998—2002 energia-alan toimia koskevan monivuotisen puiteohjelman osana energialähteiden järkevää ja tehokasta käyttöä edistävien, lainsäädännöllisiä ja muita kuin lainsäädännöllisiä toimia tukevan erityisohjelman, jäljempänä 'Save-ohjelma'.

Neuvoston päätöksen 1999/21/EY, Euratom 1 artiklan 2 kohdassa lueteltujen ensisijaisten tavoitteiden lisäksi Save-ohjelman tavoitteena on:

a) edistää energiatehokkuuteen liittyviä toimenpiteitä kaikilla aloilla;

⁽¹⁾ EYVL C 255, 20.9.1993, s. 252.

⁽²⁾ EYVL L 64, 12.3.1999, s. 58.

⁽³⁾ EYVL L 26, 1.2.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL C 287, 30.10.1995, s. 34.

⁽⁵⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁶⁾ EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1.

b) edistää energiansäästöön tähtäviä yksityisten ja julkisten kuluttajien sekä teollisuuden investointeja;

c) luoda olosuhteet loppukulutuksen energiaintensiteetin parantamiselle.

2. Yhteisön rahoitusta myönnetään osana Save-ohjelmaa tämän päätöksen tavoitteiden mukaisiin toimiin ja toimenpiteisiin.

2 artikla

Save-ohjelmasta rahoitetaan seuraavia energiatehokkuuteen liittyviä toimia ja toimenpiteitä:

a) tutkimukset ja muut toimet, joiden tarkoituksena on ottaa käyttöön yhteisön lisätoimenpiteitä, panna täytäntöön tai täydentää jo olemassa olevia energiatehokkuuden parantamiseen tähtäviä yhteisön toimenpiteitä ja arvioida niitä (esimerkiksi vapaaehtoisia sopimuksia niihin liittyvät tavoitteet ja niiden seuranta mukaan lukien, standardointielimille annettavia valtuuksia, yhteishankintoja ja lainsäädäntöä), tutkimukset energian hinnoittelun vaikutuksista energiatehokkuuteen, tutkimukset, joilla pyritään vakiinnuttamaan energiatehokkuus yhteisön ohjelmien yhdeksi valintaperusteeksi, ja tutkimukset, joihin liittyy kansainvälistä yhteensovittamista;

b) alakohtaiset, kohdennetut kokeilutoimet, joiden tarkoituksena on nopeuttaa energiatehokkuuteen tähtäviä investointeja ja/tai parantaa energian kulutustapoja ja joiden toteuttajia ovat julkiset ja yksityiset yritykset tai järjestöt, paikalliset riippumattomat energiakeskukset ja -toimistot tarvittaessa mukaan lukien, sekä olemassa olevat yhteisön laajuiset verkot tai näiden hankkeiden toteuttamiseksi muodostetut järjestöjen ja/tai yritysten tilapäiset ryhmittymät;

c) toimenpiteet, joita komissio ehdottaa kokemusten vaihdon edistämiseksi ja joiden tarkoituksena on edistää kansainvälisten, yhteisön, kansallisten, alueellisten ja paikallisten toimintojen koordinoitua asiaankuuluvien tiedonlevityskäytäntöjen;

d) edellä c alakohdassa mainitun kaltaiset toimenpiteet, mutta muiden kuin komission ehdottamina;

e) energiatehokkuuden edistymisen seuranta yhteisössä ja yksittäisissä jäsenvaltioissa sekä Save-ohjelman yhteydessä toteutettavien toimien ja toimenpiteiden jatkuva arviointi ja seuranta, mukaan lukien muun muassa varsinaiset mittaukset (esimerkiksi energia-auditointi) ennen interventioiden, kannustimien ja muiden toimenpiteiden toteuttamista ja sen jälkeen;

f) erityistoimet energianhallinnan edistämiseksi alueellisesti ja kaupungeissa sekä jäsenvaltioiden välisen ja alueiden välisen yhteenkuuluvuuden parantamiseksi energiatehokkuuden alalla.

3 artikla

1. Kaikki 2 artiklan a, c ja e alakohdassa tarkoitettuihin toimiin ja toimenpiteisiin liittyvät kustannukset maksetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta.

2. Yhteisön osuus 2 artiklan b, d, ja f alakohdassa mainittujen toimien ja toimenpiteiden rahoituksesta saa olla enintään 50 prosenttia kokonaiskustannuksista.

3. Jäljelle jäävä osuus 2 artiklan b, d ja f alakohdassa mainittujen toimien ja toimenpiteiden rahoituksesta saadaan julkisista tai yksityisistä varoista tai molemmista.

4 artikla

1. Rahoituspuitteet Save-ohjelman toteuttamiseksi 1 artiklassa mainituksi ajanjaksoksi ovat 66 miljoonaa euroa.

2. Budjettivallan käyttäjä myöntää vuosittaiset määrärahat rahoitusnäkymien rajoissa.

5 artikla

1. Komissio vastaa Save-ohjelman rahoitusjärjestelyistä ja toteuttamisesta.

Komissio huolehtii myös siitä, että Save-ohjelman piiriin kuuluvista toimista tehdään ennakoarviointi, niitä seurataan ja niistä tehdään jälkiarviointi, johon hankkeen päätyttyä sisältyy myös vaikutusten, toteuttamisen ja alkuperäisten tavoitteiden toteutumisen arviointi.

2. Valittujen edunsaajien on puolivuositain sekä hankkeen päätyttyä annettava komissiolle selvitys.

3. Edellä 2 artiklassa tarkoitettujen toimien ja toimenpiteiden tukemiseen sovellettavat ehdot ja suuntaviivat määritetään vuosittain ottaen huomioon:

— kustannustehokkuuden arviointiperusteet, säästömahdollisuudet ja ympäristövaikutukset, erityisesti hiilidioksidipäästöjen vähentäminen,

— jäljempänä 7 artiklassa tarkoitettu luettelo ensisijaisista kohteista,

— jäsenvaltioiden välinen yhteenkuuluvuus energiatehokkuuden alalla.

Näiden ehtojen ja suuntaviivojen määrittelyssä komissiota avustaa 6 artiklassa tarkoitettu komitea.

6 artikla

Save-ohjelman toteuttamisessa komissiota avustaa neuvoston päätöksen 1999/21/EY, Euratom 4 artiklassa tarkoitettu komitea.

Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

7 artikla

Komissio laatii vuosittain luettelon Save-ohjelman ensisijaisista rahoituskohteista. Luettelossa otetaan huomioon kunkin jäsenvaltion vuosittain toimittamien yhteenvetojen perusteella, miten Save-ohjelma ja kansalliset ohjelmat täydentävät toisiaan. Ensisijaisina pidetään niitä aloja, joilla Save-ohjelma ja kansalliset ohjelmat täydentävät toisiaan eniten.

Edellä 6 artiklassa tarkoitettu komitea avustaa komissiota sen laatiessa luetteloa ensisijaisista kohteista.

8 artikla

Save-ohjelman toteuttamista koskeva tarkastelu ja sisäinen ja ulkopuolinen arviointi tehdään neuvoston päätöksen 1999/21/EY, Euratom 5 artiklan mukaisesti.

9 artikla

Assosioituneet Keski- ja Itä-Euroopan maat voivat osallistua Save-ohjelmaan niiden yhteisön ohjelmiin osallistumista koskevien edellytysten, muun muassa rahoitusmääräysten mukaisesti, jotka on vahvistettu assosiaatiosopimusten lisäpöytäkirjoissa tai itse assosiaatiosopimuksissa.

Myös Kypros voi osallistua Save-ohjelmaan lisämäärärahojen perusteella sen kanssa sovittavan menettelyn mukaisesti ja samoin edellytyksin kuin EFTA- ja ETA-maat.

10 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

11 artikla

Kumotaan neuvoston päätös 96/737/EY.

12 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 28 päivänä helmikuuta 2000.

Euroopan parlamentin puolesta

N. FONTAINE

Puhemies

Neuvoston puolesta

J. PINA MOURA

Puheenjohtaja